



## MEMORANDUM PËR BASHKËPUNIM NË FUSHËN E POLITIKËS SË KONKURRENCËS NDËRMJET AUTORITETIT TË KONKURRENCËS TURKE DHE AUTORITETIT TË KONKURRENCËS SË KOSOVËS

Autoriteti Turk i Konkurrencës dhe Autoriteti i Konkurrencës i Kosovës (në tekstin e mëtejme "Palët"),

Duke shprehur dëshirën për ta nxitur bashkëpunimin në fushën e politikës së konkurrencës dhe zbatimin e ligjit të konkurrencës të Shteteve të Palëve,

Duke synuar krijimin e kushteve të favorshme për zhvillimin e marrëdhënieve dypalëshe,

Bazuar në parimet e barazisë dhe të përfitimit reciprok,

Duke nënvizuar rolin e konkurrencës në zhvillimin efektiv të ekonomisë së tregut,

JANË PAJTUAR si më poshtë:

### Neni I

Palët do ta nxisin dhe përforcojnë bashkëpunimin në zbatimin e ligjit të konkurrencës të Shteteve të Palëve dhe politikën e konkurrencës në përputhje me këtë Memorandum.

## **Neni II**

Në përputhje me interesat reciproke të Palëve, bashkëpunimi do të realizohet në këto drejtime themelore, duke i përfillur burimet e arsyeshme ne dispozicion:

- a) Shkëmbimin e informacionit mbi krijimin e legjislacionit;
- b) shkëmbimin e përvojave në fushën e hetimeve, lidhur me shkeljen e rregullave të konkurrencës të Shteteve të Palëve;
- c) shkëmbimin e përvojave lidhur me marrëdhëniet midis autoriteteve të konkurrencës dhe agjencive kombëtare rregullatorë (rregullatorëve tjerë kombëtar sektorial).

## **Neni III**

Format kryesore të ndëraktivitetit ndërmjet Palëve mund të jenë si më poshtë:

- a) shkëmbimi i informacionit jo-konfidencial lidhur me formimin legjislativ dhe rastet perkatese;
- b) organizimi i vizitave studimore dhe trajnimet e ekspertëve;
- c) pjesëmarrja në konferencat, simpoziumet, seminarët dhe ngjarjet e tjera të organizuara nga Palët;
- d) mbledhjet e ekspertëve ose konsultimet përmes e-mail-it ne mese te ekspertëve të Palëve lidhur me shkëmbimin e informacionit jo-konfidencial për çështjet specifike me interes të ndërsjellë;
- e) organizimi i takimeve / vizitave të nivelit të lartë për diskutimin e perspektivave dhe drejtimeve në të cilat do të vazhdojë bashkëpunimi dypalësh;
- f) shkëmbimi i dokumenteve jo-konfidencialë, studimeve, librave etj., të cilat janë botuar nga Palët.

## **Neni IV**

Transferimi i informacionit do të bëhet në gjuhën angleze me postë dhe e-mail përmes pikës së caktuar te kontaktit të përgjithshëm ose me rastin e takimeve të përfaqësuesve të palëve.

### **Neni V**

Agjenda, vendi dhe elementët e tjerë të aktiviteteve, duke i përfshirë aspektet financiare, do të përcaktohen individualisht nga Palët me marrëveshje reciproke.

### **Neni VI**

Nëse ekzistojnë Mosmarrëveshjet lidhur me interpretimin dhe zbatimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhen me anë të konsultimeve dhe negociatave reciproke.

### **Neni VII**

Ky Memorandum është lidhur me qëllim të rritjes dhe zhvillimit të bashkëpunimit ndërmjet Palëve dhe nuk konsiderohet marrëveshje e cila i detyron shtetet e Palëve sipas ligjit ndërkombëtar. Asnjë dispozitë e këtij Memorandumi nuk do të interpretohet dhe zbatohet sikur të kishte krijuar të drejta ose zotime ligjore për shtetet e Palëve.

### **Neni VIII**

Ky Memorandum do të rishikohet bashkërisht nga Palët pas konsultimeve paraprake.

### **Neni IX**

Memorandumi i tanishëm është lidhur për një periudhë të pakufizuar dhe hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të tij.

### **Neni X**

Memorandumi mund të shkëputet (anulohet) nga secila do Palë duke ja paraqitur një njoftim me shkrim Palës tjetër.

Memorandumi do të shkëputet pas tre muajve nga data e pranimit të njoftimit me shkrim.

## Neni XI

Hartuar në Prishtinë / KOSOVE më 10.04.2018 në dy kopje, secila ne gjuhën shqipe, turke dhe angleze, secili tekst është autentik. Në rast të divergjencës në interpretim, teksti në anglisht do të mbizotërojë.

Për Autoritetin e Konkurrencës Turke

Për Autoritetin Kosovar të Konkurrencës



Prof. Ömer TORLAK  
President



Valon Prestreshi  
Kryetar

